

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/35

20 March 2008

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع و الخمسون
مونتريال، 7 - 11 أبريل / نيسان 2008

مقترح مشروع: إندونيسيا

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع الآتي:

الإزالة

- الخطة الوطنية لإزالة مواد المجموعة 1 في المرفق ألف ومواد المجموعتين 2 و3 في المرفق باء بناء على الأنشطة القطاعية التالية:

برنامج الأمم
المتحدة الإنمائي

- إزالة مركبات الكلوروفلوروكربون في قطاع التبريد (التصنيع) (الشريحة السادسة)

البنك الدولي

- إزالة مركبات الكلوروفلوروكربون المتبقية في قطاع الرغاوي (الشريحة الرابعة)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورهما.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

ايندونييسيا

أولا - عنوان المشروع:	الوكالة:
خطة ازالة المواد المستنفدة للأوزون	البنك الدولي، يونديبي، يونيدو

ثانيا - آخر معطيات المادة 7:	عام: 2006
CFC: 231	هالونات: 0
CTC: 0	بروميد الميثيل: 22.8
TCA: 0	

ثالثا - آخر المعطيات القطاعية للبرنامج القطري:											
عام: 2006											
المواد	ايروسول	رغوي	هالونات	تبريد	مبيبات	عوامل التصنيع	أجهزة الاستشاق المزودة بمقاييس للجرعات	استعمال مختبري	بروميد الميثيل	ندف التبغ	المجموع
				الخدمات					Non QPS	QPS	
CFC		37.1		193.9							231
CTC											0
هالونات											0
بروميد الميثيل									22.8	126.6	149.4
TCA											0

		رابعاً - معطيات المشروع:	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (أطنان من القدرات المستنفدة للأوزون)	CFC				5,546.	3,880.	2,331.	1,122.	30.	30.	0.	
تكليف المشروع (دولار أمريكي)	البنك الدولي	تكاليف المشروع	1,369,800.	1,347,300.	3,444,210.	1,176,800.	273,364.	35,000.				7,646,474.
		تكاليف الدعم	121,962.	119,937.	277,205.	88,842.	21,069.	2,625.				631,640.
	يونديبي	تكاليف المشروع	3,484,758.	4,005,987.	2,486,000.	1,000,000.	376,555.	181,000.				11,534,300.
		تكاليف الدعم	307,628.	354,939.	213,740.	88,800.	32,690.	16,290.				1,014,087.
يونيدو	تكاليف المشروع				1,464,733.							1,464,733.
	تكاليف الدعم				108,974.							108,974.
مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي)		تكاليف المشروع	4,854,558.	5,353,287.	7,394,943.	2,176,800.	649,919.	216,000.				20,645,507.
		تكاليف الدعم	429,590.	474,876.	599,919.	177,642.	53,759.	18,915.				1,754,701.
مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)		تكاليف المشروع	4,854,558.	5,353,287.	7,394,943.	0.	2,176,800.	649,919.				20,429,507.
		تكاليف الدعم	429,590.	474,876.	599,919.	0.	177,642.	53,759.				1,735,786.
مجموع الأموال المطلوبة للعام الجاري (دولار أمريكي)		تكاليف المشروع							216,000.			216,000.
		تكاليف الدعم							18,915.			18,915.

موافقة شمولية

خامساً - توصية الأمانة:

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة إندونيسيا، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى الاجتماع الرابع والخمسين للجنة التنفيذية طلبا لصرف شريحة التمويل الخاصة بسنة 2008 للخطة الوطنية للإزالة في إندونيسيا بتكلفة إجمالية قدرها 181 000 دولار أمريكي زائدا تكلفة مساندة للوكالة قدرها 16 290 دولارا أمريكيا لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و35 000 دولار أمريكي زائدا تكلفة مساندة للوكالة قدرها 2 625 دولارا أمريكيا للبنك الدولي.

الخلفية

2- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والأربعين على الخطة الوطنية للإزالة في إندونيسيا مع اعتبار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الوكالة المنفذة القائدة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي وكالتين منفذتين متعاونتين. وتتألف الخطة الوطنية للإزالة في إندونيسيا من خليط من خطط قطاعية سابقة عديدة وأنشطة جديدة كما استحدثت الخطة، في إندونيسيا، مفهوم التحقق من الاستهلاك على المستوى القطري.

3- ويمثل تنفيذ هذه الخطة الوطنية للإزالة دعما لحكومة إندونيسيا للوفاء بالتزاماتها في بروتوكول مونتريال، بما في ذلك الإزالة الكاملة للاستعمال المراقب لمركبات الكلوروفلوروكربون، ورابع كلوريد الكربون، وكلوروفورم الميثيل قبل 1 يناير/ كانون الثاني 2008. ولتحقيق هذه الأهداف سوف تقوم إندونيسيا بتنفيذ، وهي تنفذ الآن فعلا، سلسلة من الأنشطة الاستثمارية، والأنشطة غير الاستثمارية، وأنشطة المساعدة الفنية، وأنشطة بناء القدرة بمساعدة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي. وبلغت المبالغ الإجمالية التي تمت الموافقة عليها من حيث المبدأ لخطة الإزالة النهائية 20 645 507 دولارات أمريكية زائدا تكلفة مساندة للوكالة قدرها 1 754 701 دولار أمريكي.

4- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثامن والأربعين على الشريحة الثانية على أساس أنه لن يتم صرف التمويل إلا بعد أن تقوم الحكومة بإبلاغ الأمانة رسميا أنها قد أقرت قواعد تنظيمية جديدة لمراقبة الواردات من المواد المستنفدة للأوزون وأنها تنفذ هذه القواعد فعلا. وأبلغت أمانة الصندوق المتعدد الأطراف في خطابها المؤرخ في 18 ديسمبر/ كانون الأول 2006 برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي أن القواعد التنظيمية المنقحة قد استوفت هذه المعايير. ووافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الواحد والخمسين على صرف الشريحة الثالثة. والشريحة المطلوبة في هذا الاجتماع هي الشريحة الأخيرة من المشروع، وكانت قد تأخرت من سنة 2007 بسبب مسائل تتعلق بالتحقق من الاستهلاك.

التحقق

5- قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ضمن الطلب المقدم منه إلى الاجتماع الواحد والخمسين للجنة التنفيذية تقريرا حول تجربة التنفيذ المبدئي للقواعد التنظيمية الجديدة المتعلقة "بالحكم الخاص باستيراد المواد المستنفدة للأوزون"، الموقع في يونيو/ حزيران 2006، والذي أعده القائم بالتحقق. وفي ذلك الوقت، ذكر القائم بالتحقق أن هناك تقدم واضح في تنفيذ القواعد التنظيمية وأن الخطوات المتخذة يمكن أن تؤدي إلى إنشاء آلية فعالة لمراقبة المعروض من المواد المستنفدة للأوزون.

6- وبالنسبة لإندونيسيا، يتعادل الاستهلاك مع الواردات. وظل الاستهلاك الذي تم التحقق منه لسنة 2006 عند مستوى 177.88 طنا من قدرات استنفاد الأوزون، أو أقل من ذلك، فانخفض بذلك عن استهلاك العام السابق والذي بلغ 1 074.9 طنا من قدرات استنفاد الأوزون، كما أنه يقل كثيرا عن الاستهلاك الأقصى المسموح به والبالغ 2 331 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. ونظرا إلى أن الخطة السنوية أو التحقق الوارد فيها لم يتضمننا

أي معلومات عن خلفية وأسباب هذا الانخفاض في الاستهلاك، ولأن القواعد التنظيمية لم تدخل حيز النفاذ إلا في منتصف 2006، فقد طلبت الأمانة إدراج معلومات تفصيلية أكثر في التحقق. ويتعلق طلب هذه البيانات بالتحقق من الواردات في النصف الأول من العام، وأسباب انخفاض الاستهلاك.

7- قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقرير تحقق معدل. ويشير تقرير التحقق إلى حدوث زيادة كبيرة جدا في الواردات في سنة 2005 توقعاً لزيادة في الأسعار ونقص في الكمية المعروضة بسبب قرب إغلاق مرافق الإنتاج في الصين. وأدى ذلك إلى زيادة كبيرة في الكميات المكدسة في المخازن وانخفاض الواردات إلى الصفر في النصف الأول من 2006. ويوضح التقرير أيضا زيادة كبيرة في الطلب، ويرجع ذلك إلى سببين هما أنشطة الإزالة وارتفاع أسعار المواد المستنفدة للأوزون. كما يوفر رؤية متعمقة لعينة من المشاريع ونمط استهلاكها للكوروفلوروكربون، تظهر نقصا كبيرا في الاستهلاك بين 2005 و2006. ويوضح الجدول التالي أسعار مركبات الكلوروفلوروكربون وبدائلها. وطبقا للمعلومات الواردة، يبدو أن سعر الكلوروفلوروكربون-11 كان أكبر من سعر البديل هيدروكلوروفلوروكربون-141 لبعض السنوات. وفي سنة 2006، أصبح سعر الكلوروفلوروكربون-12 لأول مرة أعلى من سعر بديله الأكثر شيوعا، وهو الهيدروفلوروكربون-134أ.

أسعار المواد الكيميائية المختلفة في إندونيسيا من 2005 إلى 2007 لكل كيلوغرام

السنة			
2007	2006	2005	
0.1103	0.172	0.1032	سعر الصرف: ما يعادل 1000 روبية إندونيسية بالدولارات الأمريكية (30 يونيو/ حزيران)
			المادة الكيميائية
			كلوروفلوروكربون-11
33 500 روبية إندونيسية	32 000 روبية إندونيسية	31 000 روبية إندونيسية	كلوروفلوروكربون-12
45 000 روبية إندونيسية	50 000 روبية إندونيسية	33 000 روبية إندونيسية	هيدروكلوروفلوروكربون-141ب
20 000 روبية إندونيسية	18 000 روبية إندونيسية	16 500 روبية إندونيسية	هيدروكلوروفلوروكربون-22
19 000 روبية إندونيسية	17 500 روبية إندونيسية	17 500 روبية إندونيسية	هيدروفلوروكربون-134أ
42 750 روبية إندونيسية	48 000 روبية إندونيسية	48 000 روبية إندونيسية	

8- تضمن تقرير التحقق تقييما لتنفيذ القواعد التنظيمية، كمتابعة للتقييم المبدئي للتشريع في تقرير التحقق السابق، والذي كان يتعلق في ذلك الوقت بالأسابيع الأولى فقط من إصدار القواعد التنظيمية. وهذا التقييم إيجابي ويخلص إلى أن النظام، رغم افتقاره إلى الكمال، يعتبر تحسنا ملموسا عن الحالة السابقة، كما أنه أظهر تحسنا سريعا جدا في التنفيذ، ويتضمن موافقة واسعة من جانب أصحاب المصلحة، بمن فيهم عدد من الوزارات والجمارك المختلفة، على دعم النظام.

9- يذكر تقرير التحقق أن واردات المواد المستنفدة للأوزون لسنة 2007 بلغت 186.92 طنا من قدرات استنفاد الأوزون؛ بينما كان الاستهلاك الأقصى المسموح به لسنة 2007 هو 1 122 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وفي الوقت نفسه، يبدو أن واردات مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون قد زادت زيادة هائلة من 656.91 طنا متريا في 2005 إلى 1 729.21 و1 799 طنا متريا في سنتي 2006 و2007. وطبقا لتقرير التحقق، فمن الواضح أن إندونيسيا قد استهلكت، في سنة 2006، كميات أقل كثيرا من الاستهلاك الأقصى المسموح به بموجب الاتفاق.

تقرير التنفيذ لسنة 2006

10- يذكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن عملية التشاور الممتدة لتعديل القواعد التنظيمية القائمة الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون في إندونيسيا، بالتنسيق المباشر مع الوكالات المنفذة، والأمانة، ووحدة إدارة المشاريع، والوزارات المختلفة، قد انتهت بإصدار وزارة التجارة للمرسوم الوزاري المؤرخ في 22 يونيو/ حزيران 2006.

11- وفي قطاع صناعة التبريد، حصل 14 مشروعاً على الدعم في سنة 2006، وبذلك يصل مجموع المشاريع التي حصلت على الدعم إلى 77 مشروعاً، كانت تستهلك 781 طناً من قدرات استنفاد الأوزون سنوياً. وبالإضافة إلى ذلك، أظهرت دراسة استقصائية أنه قد تم فعلاً إزالة 286 طناً إضافية من قدرات استنفاد الأوزون من مشاريع لم تعد تستخدم أو تستهلك مواد مستنفدة للأوزون.

12- اعتباراً من أوائل 2007، بلغ العدد الإجمالي لمؤسسات التدريب المجهزة بالكامل لتوفير التدريب للفنيين في الوقت الحاضر 134 مؤسسة، وقد تم تدريب 1 156 كبيراً للمدربين، كما تلقى 2 296 فنياً التدريب أثناء سنتي 2006 و2007. وتم توزيع المعدات اللازمة لـ 186 شركة من شركات خدمة التبريد في 2007. ويجري في الوقت الراهن توزيع المعدات اللازمة لخمس مشاريع محتملة من مشاريع مراكز الاستصلاح. كما قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المساعدة الفنية لإنشاء معياراً وطنياً للكفاءة لفنيي التبريد. واشترك 21 من المستخدمين النهائيين الجدد من قطاعات الفنادق، والمستشفيات، ومصانع الثلج، والمطاعم، وتصنيع الأغذية في البرنامج الدليلي الرائد لإعادة التجهيز/ الإحلال في 2007، بينما اكتملت الأنشطة التحويلية الخاصة بـ 39 من المستخدمين النهائيين الذين أدخلوا البرنامج في السنوات الأولى.

13- عقدت ثلاث حلقات عمل لفنيي خدمة أجهزة تكييف الهواء المتحركة في 2007، بعد أن تم تدريب 351 فنياً في 11 حلقة عمل في سنة 2006. وفي 2006، تم توزيع 108 من آلات الاسترداد وإعادة التدوير على ورش أجهزة تكييف الهواء المتحركة. وفي 2007، تم توزيع 167 آلة أخرى من آلات الاسترداد وإعادة التدوير، ومن المتوقع تسليم 62 آلة إضافية في الربع الأول من 2008.

14- وفي قطاع الرغاوي، تحولت عشرة مشاريع للرغاوي الجائسة وثلاثة مشاريع متكاملة لصنع الجلد/ نعال الأحذية إلى استخدام بدائل. وفي قطاع الأيروسولات، تم تنظيم حلقة عمل عن تكنولوجيا الأيروسولات والسلامة.

خطة التنفيذ السنوية لسنة 2008 والنظرة المستقبلية لسنة 2009

15- طلبت الأمانة تقريراً مجمعاً لأنشطة سنة 2008 ونظرة مستقبلية للأنشطة المتوقع تنفيذها في سنة 2009 في ضوء الميزانيات المتبقية لدى الوكالات الثلاث المنفذة للبرنامج. وقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ميزانيات منقحة، وبرنامجاً بالأنشطة المتوقع تنفيذها في سنة 2009 في القطاعات الفرعية لصناعة التبريد، وخدمة التبريد، وخدمة أجهزة تكييف الهواء المتحركة، والأيروسولات، والرغاوي، والمذيبات. وتصل التكلفة المتوقعة للمعدات ولصرف التكلفة التجريبية لقطاع صناعة التبريد إلى 260 000 دولار أمريكي؛ والمتوقع أن تبلغ تكلفة عمليات إعادة تجهيز معدات التبريد 40 000 دولار أمريكي وتكلفة معدات السلامة في قطاع الأيروسولات 25 000 دولار أمريكي. أما الأرصدة المتبقية، وتبلغ 1.91 مليون دولار أمريكي، فمن المخطط إنفاقها على أنشطة غير استثمارية في سنة 2008. وتشمل هذه الأنشطة حلقات العمل، والتدريب، وإعداد الخطوط التوجيهية للسلامة، ومساعدات فنية أخرى، وإعداد السياسات وإنفاذها، والرصد والتحقق. وفيما يتعلق بسنة 2009، من المتوقع تنفيذ أنشطة في جميع القطاعات السالفة الذكر مع التركيز على قطاعي التبريد والرغاوي، بكلفة إجمالية قدرها 0.62 مليون دولار أمريكي.

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

16- حقق تقرير التحقق المنقح لبيانات الاستهلاك في سنة 2006 قدرا كافيا من التيقن من أن الاستهلاك الفعلي بموجب الخطة الوطنية للإزالة في إندونيسيا بقي دون الاستهلاك الأقصى المسموح به. وتضمن تقرير التحقق تفسيراً كافياً لعدم وجود واردات في النصف الأول من العام، بل إنه في حالة وصول واردات كبيرة غير مرخص بها في هذه الفترة، لم تكن هذه الواردات تصل إلى الاستهلاك الأقصى المسموح به. وبالإضافة إلى ذلك، فقد بدأ العمل في سنة 2006 بنظام الحوافز الاقتصادية لمكافحة مركبات الكلوروفلوروكربون في إندونيسيا، وهو ما لوحظ أيضاً في بلدان أخرى؛ وأعلن منذ وقت طويل عن إدخال نظام الترخيص ونتج عن ذلك مخزون مكسد محتمل في سنة 2005 عندما كانت أسعار الكلوروفلوروكربون لاتزال منخفضة. أخيراً، فقد كانت أرقام الاستهلاك في السنوات السابقة مرتفعة بدرجة غير عادية بالنسبة لبلد بحجم إندونيسيا، وربما كانت هناك مبالغة في هذه الأرقام عند إجراء التحقق حتى يمكن، بدرجة عالية من التأكد، إثبات أنه لم يتم الوصول إلى الاستهلاك الأقصى المسموح به بموجب الاتفاق. ويمكن النظر إلى هذه الأسباب مجتمعة باعتبارها تفسيراً كافياً للانخفاض الشديد في أرقام الاستهلاك بنحو 90 في المائة بين سنتي 2005 و2006.

17- سار التنفيذ في القطاعات المختلفة في السنتين 2006 و2007 على نحو مرض ومن الواضح أنه قارب على الانتهاء. واكتملت معظم الأنشطة الاستثمارية، وتركز إندونيسيا الآن على المتابعة وعلى أنشطة معينة تأخرت أو كانت تمثل أولوية ثانية. ويظهر ذلك بوضوح في خطة سنة 2008 والنظرة المستقبلية المتعلقة بسنة 2009. ونظراً إلى انخفاض الاستهلاك، والتوقف التام عن الاستيراد منذ سنة 2008 فصاعداً، والاكتمال الفعلي للأنشطة الاستثمارية، فإن الخطة المقترحة تمثل نهجاً معقولاً لسنة 2008.

التوصية

18- توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على صرف الشريحة الأخيرة من خطة الإزالة لسنة 2008 وتكلفة المساندة المرتبطة بمستويات التمويل الموضحة في الجدول أدناه، على أساس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، سوف يواصل، بالنيابة عن حكومة إندونيسيا تقديم التقارير السنوية والتحقق من استهلاك الكلوروفلوروكربون في المدة المتبقية من الاتفاق.

الوكالة المنفذة	تكلفة المساندة (بالدولارات الأمريكية)	تمويل المشروع (بالدولارات الأمريكية)	عنوان المشروع	
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	16 290	181 000	إزالة مركبات الكلوروفلوروكربون في قطاع التبريد (التصنيع) (الشريحة السادسة)	(أ)
البنك الدولي	2 625	35 000	إزالة مركبات الكلوروفلوروكربون المتبقية في قطاع الرغوي (الشريحة الرابعة)	(ب)